

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Republikken Bulgarien** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2291/2000 af 16. oktober 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2292/2000 af 16. oktober 2000 om afslutning af en licitation vedrørende levering af fiskerivarer som fødevarerhjælp 11
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2293/2000 af 16. oktober 2000 om maksimumsbeløbet for udligningsstøtten som følge af vekselkurserne for den svenske krone og pund sterling den 1. august 2000** 12
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2294/2000 af 16. oktober 2000 om undtagelse fra artikel 31, stk. 10, i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter med hensyn til ankomstbeviser i forbindelse med differentierede restitutionssatser og om gennemførelsesbestemmelser for den laveste eksportrestitutionssats for visse mejeriprodukter** 14
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2295/2000 af 16. oktober 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 2921/90 om ydelse af støtte til skummetmælk med henblik på fremstilling af kasein og kaseinater** 16
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2296/2000 af 16. oktober 2000 om fastsættelse for september 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2297/2000 af 16. oktober 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben 19

- * **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/54/EF af 18. september 2000 om beskyttelse af arbejdstagerne mod farerne ved at være udsat for biologiske agenser under arbejdet (syvende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF)** 21
-

Berigtigelser

- * **Berigtigelse til Kommissionens direktiv 2000/42/EF af 22. juni 2000 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager (EFT L 158 af 30.6.2000)** 46
-

Meddelelse til læserne (se tredje side af omslaget)

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2290/2000

af 9. oktober 2000

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Republikken Bulgarien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side ⁽¹⁾ giver mulighed for visse toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Bulgarien.
- (2) Der blev fastsat forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Republikken Bulgarien i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden ⁽²⁾. Rådet godkendte ovennævnte protokol på Fællesskabets vegne ved afgørelse 1999/278/EF ⁽³⁾.
- (3) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Bulgarien den 18. maj 2000 forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaftalen.
- (4) Den nye tillægsprotokol, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 21, stk. 5, som fastsætter, at Fællesskabet og Bulgarien i associeringsrådet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.

- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om indgåelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Bulgarien er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.
- (6) Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Bulgarien.
- (7) Bulgarien vil ligeledes som en selvstændig overgangsforanstaltning træffe alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for samtidigt at opfylde de forpligtelser, Bulgarien har indgået som følge af forhandlingernes afslutning.
- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾.
- (9) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁵⁾ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den ordning, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Bulgarien som fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning, erstatter ordningen i bilag X til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side.

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 112 af 29.4.1999, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 112 af 29.4.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/1999 (EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25).

2. Når den nye tillægsprotokol om tilpasning af den Europa-aftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning.

3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

Artikel 2

1. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som i perioden fra den 1. juli 2000 og indtil denne forordnings ikrafttræden overgår til fri omsætning i medfør af indrømmelserne i bilag X til Europaaf-talen i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 3066/95⁽¹⁾, afskrives fuldt ud på mængderne i bilag A(b) til nærværende forordning.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 9. oktober 2000.

På Rådets vegne

H. VÉDRINE

Formand

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 om den fælles markedsordning for korn⁽²⁾, eller i givet fald af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

⁽¹⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31. Forordningen er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2435/1998 (EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

BILAG A(a)

EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Bulgarien

KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)
0101 20 10	0604 91 29	0807 19 00	1209 91 10	1513 29 19
0104 20 10	0604 91 41	0808 20 90	1209 91 90	1513 29 30
0106 00 10	0604 91 49	0810 40 30	1209 99 91	1513 29 50
0106 00 20	0604 91 90	0810 40 50	1209 99 99	1513 29 91
	0604 99 90	0810 40 90	1210 10 00	1513 29 99
0205 00 11		0810 50 00	1210 20 10	1514 10 10
0205 00 19		0810 90 85	1210 20 90	1514 10 90
0205 00 90	0701 10 00	0811 90 70	1212 10 10	1514 90 10
0206 80 91	0701 90 10	0811 90 85	1212 10 99	1514 90 90
0206 90 91	0703 10 11	0812 10 00	1214 90 10	1515 11 00
0207 27 91	0703 10 19	0812 90 40		1515 19 10
0207 35 91	0703 10 90	0812 90 50		1515 19 90
0207 36 89	0703 20 00	0812 90 60	1302 19 05	1515 21 10
0208 10 11	0703 90 00	0812 90 95		1515 21 90
0208 10 19	0708 10 00	0813 10 00	1502 00 90	1515 29 10
0208 20 00	0709 51 30	0813 20 00	1503 00 19	1515 29 90
0208 90 10	0709 51 50	0813 30 00	1503 00 90	1515 30 90
0208 90 50	0709 51 90	0813 40 10	1504 10 10	1515 50 11
0208 90 60	0709 52 00	0813 40 30	1504 10 99	1515 50 19
0208 90 80	0709 60 99	0813 40 95	1504 20 10	1515 50 91
0210 90 10	0709 90 40	0813 50 15	1504 30 10	1515 50 99
0210 90 79	0709 90 50	0813 50 19	1507 10 10	1515 90 29
	0710 80 59	0813 50 39	1507 10 90	1515 90 39
0407 00 90	0711 10 00	0813 50 91	1507 90 10	1515 90 40
0410 00 00	0711 30 00	0813 50 99	1507 90 90	1515 90 51
	0711 90 10	0814 00 00	1508 10 90	1515 90 59
	0711 90 70		1508 90 10	1515 90 60
0601 10 10	0712 20 00	0901 12 00	1508 90 90	1515 90 91
0601 10 20	0712 90 05	0901 21 00	1509 10 10	1515 90 99
0601 10 30	0712 90 50	0901 22 00	1509 10 90	1516 20 95
0601 10 40	0712 90 90	0902 10 00	1509 90 00	1516 20 96
0601 10 90	0713 50 00	0904 12 00	1510 00 10	1516 20 98
0601 20 30	0713 90 10	0904 20 10	1510 00 90	1518 00 31
0601 20 90	0713 90 90	0904 20 90	1511 10 90	1518 00 39
0602 10 90	0714 20 10	0905 00 00	1511 90 11	1522 00 91
0602 20 90	0714 20 90	0907 00 00	1511 90 19	
0602 30 00	0714 90 90	0910 20 90	1511 90 91	1602 31 11
0602 40 10		0910 40 13	1511 90 99	1602 31 19
0602 40 90		0910 40 19	1512 11 99	1602 31 30
0602 90 10	0802 12 90	0910 40 90	1512 19 99	1602 31 90
0602 90 30	0802 21 00	0910 91 90	1512 21 10	2001 90 20
0602 90 41	0802 22 00	0910 99 99	1512 21 90	2005 70 10
0602 90 45	0802 31 00		1512 29 10	2005 70 90
0602 90 49	0802 32 00		1512 29 90	2005 90 10
0602 90 51	0802 40 00	1006 10 10	1513 11 10	2008 19 11
0602 90 59	0802 50 00	1007 00 10	1513 11 91	2008 19 13
0602 90 70	0802 90 50		1513 11 99	2008 19 51
0602 90 91	0802 90 60	1106 10 00	1513 19 11	2008 19 59
0602 90 99	0802 90 85	1106 30 90	1513 19 19	2008 92 72
0603 10 10	0804 20 10		1513 19 30	2009 11 19
0603 10 20	0804 20 90	1208 10 00	1513 19 91	2009 19 19
0603 10 30	0806 20 11	1209 11 00	1513 19 99	2009 20 19
0603 10 40	0806 20 12	1209 19 00	1513 21 11	2009 30 19
0603 10 50	0806 20 18	1209 21 00	1513 21 19	2009 40 19
0603 10 80	0806 20 91	1209 23 80	1513 21 30	
0603 90 00	0806 20 92	1209 29 50	1513 21 90	2302 50 00
0604 10 90	0806 20 98	1209 29 80	1513 29 11	2306 90 19
0604 91 21	0807 11 00	1209 30 00	1513 29 11	2308 90 90

(1) Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, EFT L 278 af 28. oktober 1999.

BILAG A(b)

Import til EF af følgende varer med oprindelse i Bulgarien er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN = told for mest begunstigede land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlig mængde fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 90	Heste, levende, ikke til slagtning	67	ubegrænset		
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	20	153 000 stk.	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, ikke til slagtning, af følgende bjergracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % værditold	7 000 stk.	0	(4)
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Får og geder, levende Kød af får og geder	fri	7 000	0	(5)
09.4651	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	20	250	0	
09.4671	ex 0203 0210 11 0210 12 0210 19 1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Svinekød, saltet, i saltlage, tørret eller røget Pølser og lignende varer Varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede, af svin	fri	1 500	500	(6), (7)
09.4672	ex 0207	Kød og spiseligt slagteaffald, af fjerkræ henhørende under pos. 0105, undtagen 0207 27 91, 0207 35 91, 0207 36 89	fri	6 050	0	
09.4660	0406	Ost og ostemasse	fri	5 500	300	(8)
09.4656	0408 91 80 0408 99 80	Hele æg, tørrede Andre hele æg, ikke i skal	20	750	0	
09.5561	0409 00 00	Naturlig honning	fri	3 000	0	
09.6223	0701 90 50 0701 90 90	Kartofler	fri 20	3 125	0	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlig mængde fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.6225	0702 00 00	Tomater	fri	6 250	100	(8), (9)
09.6231	ex 0707 00 05 0707 00 90	Agurker, fra 1. november til 15. maj Drueagurker	20	8 375	0	(8)
	ex 0707 00 05	Agurker, fra 16. maj til 31. oktober	80	ubegrænset		(8)
09.6233	0709 60 10	Sød peber	fri	2 000	0	
	ex 0709 30 00	Auberginer, fra 1. januar til 31. marts	56	ubegrænset		
	ex 0709 40 00	Selleri, undtagen knoldselleri, fra 1. januar til 31. marts	56			
	ex 0709 90 90	Andre varer, undtagen persille, fra 1. januar til 31. marts	56			
09.6161	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00 0710 80 51 0710 80 69 0710 80 85 0710 80 95	Grøntsager, frosne	fri	4 000	0	
	0711 40 00	Agurker og asier	80	ubegrænset		
09.4725	0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus	8,4 % værditold	1 750	0	
	ex 0712 30 00	Svampe, undtagen dyrkede svampe	37	ubegrænset		
09.6245	0806 10	Druer, friske	20	625	0	(8)
09.6247	0808 10	Æbler	fri	1 125	400	(8), (9)
09.6249	0808 20 10 0808 20 50	Pærer	20	3 125	0	(8) (8)
09.6253	0809 10 00	Abrikoser	20	750	0	(8)
	0809 20 05	Surkirsebær	73	ubegrænset		(8)
09.5731	0809 20	Kirsebær	fri	1 000	0	(8)
09.6255	0809 30	Ferskner	20	1 000	0	(8)
09.6162	0809 40 05	Blommer	fri	9 375	0	(8)
	0809 40 90	Slåen	47	ubegrænset		
09.6261	0810 10 00	Jordbær	20	2 090	0	(7)
	0810 20 10	Hindbær	41	ubegrænset		(7)
	0810 30 10	Solbær	41			(7)
	0810 30 30	Røde ribs	41			(7)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlig mængde fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	0811 10 90 0811 20 31 0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 ex 0811 90 95	Jordbær Hindbær Brombær og morbær Andre bær Blåbær Kvæder	36 39 53 33 47 56	ubegrænset		(7) (7)
09.5573	0812 90 10	Abrikoser, foreløbigt konserveret	20	1 250	0	
09.4663	1001 90 99	Blød hvede	20	2 750	0	
09.4664	1008 20 00	Hirse	20	1 750	0	
09.6275	1512 11 91 1512 19 91	Solsikkeolie	fri	500	0	
	1602 20 11 1602 20 19	Gåse- eller andelever	69 69	ubegrænset		
09.6277	1602 32 1602 39	Fjerkrækød, tilberedt eller konserveret	fri	1 000	0	
09.6279	2001 10 00	Agurker, konserveret	20	3 125	0	
09.6281	2002	Tomater, tilberedt eller konserveret	fri	16 500	200	(9)
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus	fri	375	0	
09.5615	2003 10 80	Svampe, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	fri	250	0	
	2007 99 10 2007 99 31	Blommemos og -puré Kirsebærsyltetøj	86 83	ubegrænset		(8)
09.6285	2007 99 33	Jordbærsyltetøj	20	250	0	(8)
	ex 2007 99 39 ex 2007 99 58 2007 99 93 ex 2007 99 98	Frugttilberedninger, med indhold af sukker > 30 vægtprocent. Frugt henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 og 0810 90 Frugttilberedninger, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent, men ikke over 30 vægtprocent. Frugt henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 og 0810 90 Af tropiske frugter Andre varer. Frugt henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 og 0810 90	27	ubegrænset		(8)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlig mængde fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.6287	2008 50 71 2008 50 79 2008 50 92 2008 50 94	Abrikoser, konserveret	20	500	0	
	2008 60 61	Surkirsebær, tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	70	ubegrænset		
09.6289	2008 60 69	Kirsebær, konserveret	20	125	0	
09.6291	2008 70 79	Ferskner, konserveret	20	750	0	
09.6293	2008 80 70	Jordbær, konserveret	20	650	0	
09.6295	2008 99 55	Blommer, konserveret	20	250	0	
09.6297	2009 70 19	Æblesaft, koncentreret, i andre tilfælde	20	5 500	0	
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft, med en densitet ved 20 °C på 1,33 g/cm ³ og derunder	48	ubegrænset		
09.4658	2309 90 31 2309 90 41	Tilberedninger af den art, der anvendes som dyrefoder	20	3 500	0	
09.6299	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70	Tobak	20	7 500	0	

(1) Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelsernes ordlyd kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse tilsammen.

(2) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

(3) Kontingenter for denne vare åbnes for Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet og Ungarn. Hvis det er sandsynligt, at den samlede indførsel til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt produktionsår, kan EF træffe forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.

(4) Kontingenter for denne vare åbnes for Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet og Ungarn.

(5) EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til sit markeds forsyningsbehov og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.

(6) Undtagen mørbrad, som frembydes alene.

(7) Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.

(8) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

(9) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af eksportsubsidier.

Bilag til bilag (b)

Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

1. Minimumsimportpriserne fastsættes således for følgende varer til forarbejdning med oprindelse i Bulgarien:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/100 kg netto)
ex 0810 10 00	Jordbær, friske, til forarbejdning	51,4
ex 0810 20 10	Hindbær, friske, til forarbejdning	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske, til forarbejdning	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske, til forarbejdning	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i punkt 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de bulgarske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Bulgarien undersøger associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer eller en revision af minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge samhandelen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling, såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2291/2000
af 16. oktober 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. oktober 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	107,2
	999	107,2
0707 00 05	052	94,1
	628	139,3
	999	116,7
0709 90 70	052	79,6
	999	79,6
0805 30 10	052	70,6
	388	57,1
	524	55,0
	528	61,8
0806 10 10	999	61,1
	052	96,5
	064	81,9
	400	223,4
	632	44,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	111,5
	039	84,3
	388	55,5
	400	58,4
	800	169,1
0808 20 50	999	91,8
	052	94,6
	064	59,3
	999	76,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2292/2000
af 16. oktober 2000
om afslutning af en licitation vedrørende levering af fiskerivarer som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 af 27. juni 1996 om fødevarehjælpspolitik og fødevarehjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarerikigheden⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 2018/2000⁽²⁾ iværksatte Kommissionen en licitation om levering af fiskerivarer som fødevare-

hjælp; leveringsbetingelserne bør undersøges nærmere for parti A, og licitationen for dette bør derfor afsluttes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For parti A i bilaget til forordning (EF) nr. 2018/2000 er licitationen afsluttet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 166 af 5.7.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 241 af 26.9.2000, s. 34.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2293/2000
af 16. oktober 2000
om maksimumsbeløbet for udligningsstøtten som følge af vekselkurserne for den svenske krone og pund sterling den 1. august 2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2799/98 er det fastsat, at der kan ydes en udligningsstøtte, når den vekselkurs, der gælder på udløsningsdagen, er lavere end den, der gjaldt forinden. Denne bestemmelse finder dog ikke anvendelse på beløb, for hvilke en lavere kurs end den nye kurs har været gældende inden for de seneste fireogtyve måneder forud for det tidspunkt, hvor den nye kurs har fået virkning.
- (2) De vekselkurser for den svenske krone og pund sterling, der gælder på udløsningsdagen den 1. august 2000, er lavere end de vekselkurser, der gjaldt forinden.
- (3) Udligningsstøtten fastlægges og ydes efter Kommissionens forordning (EF) nr. 2799/98 og (EF) nr. 2808/98 af 22. december 1998 om gennemførelsesbestemmelser for

den agromonetære ordning for euroen i landbrugssektoren ⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1410/1999 ⁽³⁾.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De maksimumsbeløb for den første rate af udligningsstøtten, der kan ydes som følge af det fald, der blev konstateret på udløsningsdagen den 1. august 2000 i vekselkurserne for den svenske krone og pund sterling i forhold til de tidligere vekselkurser, er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 36.

⁽³⁾ EFT L 164 af 30.3.1999, s. 53.

BILAG

Maksimumsbeløb for den første rate af udligningsstøtten, udtrykt i mio. EUR

Foranstaltninger		Sverige	UK
Type	Forordning		
Hektarstøtte for spindhør	(EØF) nr. 1308/70	0,003992	0,748098
Støtte til produktion af hamp	(EØF) nr. 1308/70	0	0,102258

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2294/2000

af 16. oktober 2000

om undtagelse fra artikel 31, stk. 10, i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter med hensyn til ankomstbeviser i forbindelse med differentierede restitutionssatser og om gennemførelsesbestemmelser for den laveste eksportrestitutionsats for visse mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000⁽²⁾, særlig artikel 31, stk. 10 og 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 1255/1999 fastsættes det i artikel 31, stk. 10, tredje led, at i forbindelse med differentieret restitution ydes restitutionen, når det godtgøres, at produkterne har nået den destination, der er anført på licensen, eller en anden destination, for hvilken restitutionen er fastsat. Der kan gøres undtagelser fra denne bestemmelse, såfremt det sker på betingelser, der frembyder tilsvarende garantier.

(2) I tilfælde af at eksportrestitutionen differentieres efter destination, fastsættes det i artikel 18, stk. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1557/2000⁽⁴⁾, at en del af restitutionen, beregnet ved hjælp af bl.a. den laveste restitutionssats, udbetales på eksportørens anmodning, når der er ført bevis for, at produktet har forladt Fællesskabets toldområde.

(3) I forbindelse med de særlige ordninger, der gælder for visse tredjelande, hænder det, at den gældende restitutionssats for eksport af visse mejeriprodukter til disse lande er lavere og undertiden meget lavere end den normalt anvendte restitutionssats. Det kan desuden forekomme, at der ikke er fastsat nogen restitution, og at der således heller ikke kan fastsættes nogen mindste restitutionssats.

(4) I Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 af 26. januar 1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner

for mælk og mejeriprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1961/2000⁽⁶⁾, fastsættes der i artikel 20a, stk. 8, en differentieret restitutionssats for visse former for mælkepulver henhørende under KN-kode 0402 ved udførsel til Den Dominikanske Republik.

(5) Den særlige ordning for eksport til Den Dominikanske Republik af produkter, der kan nyde særbehandling ved import i dette land, sikrer, at produkter, hvortil der er ydet restitution til andre destinationer eller til Den Dominikanske Republik uden om den særlige ordning, ikke kan importeres i Den Dominikanske Republik som led i den særordning, der er fastsat i aftalememorandummet mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik.

(6) Der bør derfor tages hensyn til denne særlige ordning i forbindelse med anvendelsen af ovennævnte bestemmelser i forordning (EF) nr. 1255/1999 og forordning (EF) nr. 800/1999 for at undgå, at eksportørerne i deres handelsforbindelser med tredjelande pålægges unødvendige finansielle byrder. Ved bestemmelsen af den laveste restitutionssats tages der således ikke hensyn til de satser, der fastsættes på de nævnte betingelser til den nævnte destination.

(7) Toldkontingentet for Den Dominikanske Republik gælder fra den 1. juli 2000. Aktørerne bør derfor også kunne udnytte denne undtagelse med virkning fra samme dato.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved undtagelse fra artikel 31, stk. 10, tredje led, i forordning (EF) nr. 1255/1999, jf. dog artikel 20a, stk. 14, i forordning (EF) nr. 174/1999, kræves der intet ankomstbevis for de produkter, der er omfattet af stk. 3 og 11 i artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 179 af 18.7.2000, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT L 234 af 16.9.2000, s. 10.

Artikel 2

Den særlige restitutionssats, der fastsættes i artikel 20a, stk. 8, i forordning (EF) nr. 174/1999, og som er lavere end den laveste sats for de øvrige destinationer, tages ikke i betragtning ved bestemmelsen af den laveste restitutionssats i forbindelse med artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 800/1999.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den gælder for de eksportlicenser, der anmodes om efter den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2295/2000
af 16. oktober 2000
om ændring af forordning (EØF) nr. 2921/90 om ydelse af støtte til skummetmælk med henblik på
fremstilling af kasein og kaseinater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2921/90 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1236/2000 ⁽⁴⁾, fastsættes støtten for skummetmælk, der er forarbejdet til kasein eller kaseinater. I betragtning af udviklingen på markedet for disse produkter og på markedet for skummetmælkspulver bør støttebeløbet nedsættes.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2921/90 ændres »5,78 EUR« til »4,90 EUR«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 279 af 11.10.1990, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT L 141 af 15.6.2000, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2296/2000
af 16. oktober 2000
om fastsættelse for september 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen⁽³⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1713/93 af 30. juni 1993 om særlige bestemmelser for anvendelse af landbrugsomregningskurserne i sukkersektoren⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/1999⁽⁵⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1713/93 er det fastsat, at refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/1999, omregnes til national valuta ved hjælp af en specifik landbrugsomregningskurs, der er lig med det pro rata-beregneede gennemsnit af de landbrugsomregningskurser, som gælder i oplagringsmåneden. Den specifikke landbrugsomregningskurs skal fastsættes hver måned for den fore-

gående måned. For de refusionsbeløb, der skal anvendes fra den 1. januar 1999, bør fastsættelsen af omregningskurser som følge af indførelsen af den agromonetære ordning for euroen fra samme dato dog begrænses til de specifikke vekselkurser mellem euro og de nationale valutaer for de medlemsstater, som ikke har vedtaget den fælles valuta.

- (2) Anvendelsen af disse bestemmelser fører for september 2000 til fastsættelse af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i nationale valutaer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den specifikke vekselkurs, der anvendes til at omregne refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/1999, til nationale valutaer, fastsættes for september 2000 som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. oktober 2000.

Den anvendes fra den 1. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 94.

⁽⁵⁾ EFT L 195 af 28.7.1999, s. 3.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. oktober 2000 om fastsættelse for september 2000 af den specifikke
vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

Specifikke vekselkurser		
1 EUR =	7,46206	danske kroner
	338,519	græske drakmer
	8,40834	svenske kroner
	0,608830	pund sterling

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2297/2000**af 16. oktober 2000****om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vest-

bredden og i Gazastriben ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁴⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. oktober 2000.

Den anvendes fra den 18. til den 31. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.
⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.
⁽⁴⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. oktober 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 18. til 31. oktober 2000

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	18,54	14,46	31,85	15,80
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	—	—	10,40	9,63
Marokko	—	—	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	—	—	—	—

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2000/54/EF

af 18. september 2000

om beskyttelse af arbejdstagerne mod farerne ved at være udsat for biologiske agenser under arbejdet

(syvende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 137, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets direktiv 90/679/EØF af 26. november 1990 om beskyttelse af arbejdstagerne mod farerne ved at være udsat for biologiske agenser under arbejdet (syvende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) ⁽³⁾ har ved flere lejligheder været underkastet omfattende ændringer ⁽⁴⁾. Direktiv 90/679/EØF bør derfor kodificeres, således at dets bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt.

(2) Overholdelsen af minimumsforskrifterne til sikring af et bedre sikkerheds- og sundhedsniveau for så vidt angår arbejdstagernes beskyttelse mod farerne ved at være udsat for biologiske agenser under arbejdet er en absolut forudsætning for at garantere arbejdstagernes sikkerhed og sundhed.

(3) Dette direktiv er et særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet ⁽⁵⁾. Bestemmelserne i nævnte direktiv finder derfor i fuld udstrækning anvendelse på spørgsmål vedrørende arbejdstagernes udsættelse for biologiske agenser, dog med forbehold af strengere og/eller mere specifikke bestemmelser i nærværende direktiv.

(4) Der kan opnås mere præcis viden om farerne ved at være udsat for biologiske agenser på arbejdspladsen, ved at der føres journaler.

(5) Listen over og klassificeringen af biologiske agenser bør regelmæssigt tages op til fornyet behandling og revideres på grundlag af nye videnskabelige data.

(6) For visse biologiske agensers vedkommende bør der ud over klassificeringen anføres supplerende angivelser.

(7) Arbejdsgiverne bør følge den tekniske udvikling med henblik på at forbedre beskyttelsen af arbejdstagernes sundhed og sikkerhed.

(8) Der bør træffes forebyggende foranstaltninger til beskyttelse af sundheden og sikkerheden for arbejdstagere, der er udsat for biologiske agenser.

(9) Dette direktiv er et konkret led i gennemførelsen af det indre markeds sociale dimension.

(10) Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen skal i medfør af Rådets afgørelse 74/325/EØF ⁽⁶⁾ høres af Kommissionen med henblik på udarbejdelsen af forslag på dette område. Det er blevet hørt i forbindelse med udarbejdelsen af forslagene til de rådsdirektiver, der er nævnt i nærværende direktiv.

(11) Dette direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de gennemførelsesfrister, der er nævnt i bilag VIII, del B —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

Formål

1. Dette direktiv har til formål at beskytte arbejdstagerne mod farer for deres sundhed og sikkerhed, herunder forebyggelse af sådanne farer, som opstår eller kan opstå ved udsættelse for biologiske agenser under arbejdet.

Ved direktivet fastsættes særlige minimumsforskrifter inden for dette område.

⁽¹⁾ EFT C 75 af 15.3.2000, s. 15.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 13.6.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT) og Rådets afgørelse af 17.7.2000.

⁽³⁾ EFT L 374 af 31.12.1990, s. 1. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/65/EF (EFT L 335 af 6.12.1997, s. 17).

⁽⁴⁾ Jf. bilag VIII, del A.

⁽⁵⁾ EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 185 af 9.7.1974, s. 15. Afgørelsen er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

2. Direktiv 89/391/EØF finder i fuld udstrækning anvendelse på hele det i stk. 1 nævnte område, dog med forbehold af strengere og/eller mere specifikke bestemmelser i nærværende direktiv.

3. Dette direktiv gælder, for så vidt andet ikke er fastsat i Rådets direktiv 90/219/EØF⁽¹⁾ og i Rådets direktiv 90/220/EØF⁽²⁾.

Artikel 2

Definitioner

I dette direktiv forstås ved:

- a) »biologiske agenser«: mikroorganismer, herunder genetisk modificerede mikroorganismer, cellekulturer og endoparasitter hos mennesker, som kan fremkalde en infektion, allergi eller toksisk effekt
- b) »mikroorganisme«: en cellulær eller ikke-cellulær mikrobiologisk enhed, som er i stand til at replikere eller til at overføre genetisk materiale
- c) »cellekultur«: in-vitro dyrkning af celler fra flercellede organismer.

Biologiske agenser skal klassificeres i fire risikogrupper i henhold til infektionsrisikograd:

- 1) biologisk agens i gruppe 1: en biologisk agens, som sandsynligvis ikke forårsager sygdom hos mennesker
- 2) biologisk agens i gruppe 2: en biologisk agens, der kan forårsage sygdom hos mennesker og være til fare for arbejdstagerne; lille risiko for spredning til samfundet; der findes sædvanligvis effektiv profylakse eller behandling
- 3) biologisk agens i gruppe 3: en biologisk agens, der kan forårsage alvorlig sygdom hos mennesker og udgøre en alvorlig fare for arbejdstagerne; der kan være risiko for spredning til samfundet, men der findes sædvanligvis effektiv profylakse eller behandling
- 4) biologisk agens i gruppe 4: en biologisk agens, der forårsager alvorlig sygdom hos mennesker og udgør en alvorlig fare for arbejdstagerne; der kan være stor risiko for spredning til samfundet; der findes sædvanligvis ingen effektiv profylakse eller behandling.

Artikel 3

Anvendelsesområde — Bestemmelser og vurdering af risikoen

1. Dette direktiv finder anvendelse på aktiviteter, hvor arbejdstagerne på grund af deres arbejde er eller eventuelt kan blive udsat for biologiske agenser.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 90/219/EØF af 23. april 1990 om indesluttet anvendelse af genetisk modificerede mikroorganismer (EFT L 117 af 8.5.1990, s. 1). Direktivet er senest ændret ved direktiv 98/81/EF (EFT L 330 af 5.12.1998, s. 13).

⁽²⁾ Rådets direktiv 90/220 af 23. april 1990 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer (EFT L 117 af 8.5.1990, s. 15). Direktivet er senest ændret ved direktiv 97/35/EF (EFT L 169 af 27.6.1997, s. 72).

2. For enhver aktivitet, hvor der kan være risiko for, at arbejdstagerne udsættes for biologiske agenser, skal arten, graden og varigheden af udsættelsen bestemmes, således at det bliver muligt at vurdere enhver risiko for arbejdstagernes sikkerhed eller sundhed og fastlægge, hvilke foranstaltninger der skal træffes.

For aktiviteter, der indebærer udsættelse for flere grupper af biologiske agenser, skal risiciene vurderes på grundlag af faren ved alle farlige tilstedeværende agenser.

Denne vurdering skal gentages regelmæssigt og under alle omstændigheder ved enhver ændring af de forhold, der kan få indvirkning på arbejdstagernes udsættelse for biologiske agenser.

Arbejdsgiveren skal på anmodning af de ansvarlige myndigheder give dem de oplysninger, der er lagt til grund for vurderingen.

3. Den vurdering, der er omtalt i stk. 2, skal foretages på grundlag af alle tilgængelige oplysninger, herunder:

- a) den klassificering af biologiske agenser, der frembyder eller kan frembyde fare for menneskers sundhed, som omtalt i artikel 18
- b) anbefalinger fra en ansvarlig myndighed, ifølge hvilke den biologiske agens bør bekæmpes for at beskytte arbejdstagernes sundhed, når de udsættes eller kan blive udsat for en sådan biologisk agens som følge af deres arbejde
- c) oplysninger om sygdomme, som kan pådrages i forbindelse med arbejdstagernes arbejde
- d) mulige allergiske eller toksiske effekter i forbindelse med arbejdstagernes arbejde
- e) kendskab til en sygdom, som er konstateret hos en arbejdstager, og som har direkte forbindelse med hans arbejde.

Artikel 4

Anvendelse af de forskellige artikler i forbindelse med vurdering af risikoen

1. Hvis resultaterne af den vurdering, der er omtalt i artikel 3, viser, at der er tale om udsættelse og/eller eventuel udsættelse for en biologisk agens i gruppe 1, som ikke indebærer nogen identificerbar sundhedsrisiko for arbejdstagerne, finder artikel 5-17 og artikel 19 ikke anvendelse.

Imidlertid skal bilag VI, punkt 1, iagttages.

2. Hvis resultaterne af den vurdering, der er omtalt i artikel 3, viser, at aktiviteten ikke indebærer tilsigtet arbejde med eller anvendelse af biologiske agenser, men at den kan medføre, at arbejdstagerne udsættes for biologiske agenser, som f.eks. under de aktiviteter, der er opført på den vejledende liste i bilag I, finder artikel 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13 og 14 anvendelse, medmindre resultaterne af vurderingen i artikel 3 viser, at det er unødvendigt.

KAPITEL II

Artikel 7

ARBEJDSGIVERNES FORPLIGTELSE

Oplysninger til den ansvarlige myndighed

Artikel 5

Substitution

Arbejdsgiveren skal, hvis arten af aktiviteten tillader det, undgå anvendelse af en skadelig biologisk agens, ved at erstatte den med en biologisk agens, der under betingelserne for dens anvendelse ikke er skadelig eller er mindre skadelig for arbejdstagernes helbred, afhængig af det foreliggende vidensniveau.

Artikel 6

Formindskelse af risiko

1. Hvis den i artikel 3 omhandlede vurdering viser, at der er risiko for arbejdstagernes sundhed eller sikkerhed, skal eksponering undgås.

2. Hvis dette ikke er teknisk gennemførligt i betragtning af den aktivitet og den risikovurdering, som er nævnt i artikel 3, skal eksponeringen reduceres til et så lavt niveau, som er nødvendigt for at opnå en fyldestgørende beskyttelse af de pågældende arbejdstageres sundhed og sikkerhed, navnlig ved hjælp af følgende foranstaltninger, som skal anvendes under hensyntagen til resultaterne af vurderingen i henhold til artikel 3:

- a) begrænsning af det antal arbejdstagere, der udsættes eller kan udsættes, til det lavest mulige
- b) planlægning af arbejdsprocesser og tekniske kontrolforanstaltninger med det formål at undgå eller reducere udslip af biologiske agenser på arbejdsstedet til det mindst mulige
- c) kollektive beskyttelsesforanstaltninger og/eller individuelle beskyttelsesforanstaltninger, hvis eksponering ikke kan undgås på anden måde
- d) hygiejneforanstaltninger i overensstemmelse med hensigten om at forebygge eller begrænse utilsigtet overførsel eller udslip af en biologisk agens fra arbejdsstedet
- e) anvendelse af det i bilag II viste mærke til angivelse af biologisk betinget fare og anden relevant advarselsskiltning
- f) udarbejdelse af en beredskabsplan med henblik på ulykker i forbindelse med biologiske agenser
- g) kontrol, hvor det er nødvendigt og teknisk muligt, af tilstedeværelsen uden for den primære fysiske indeslutning af biologiske agenser, som anvendes under arbejdet
- h) foranstaltninger til sikring af, at indsamling, opbevaring og bortskaffelse af affald, der foretages af arbejdstagerne, foregår på betryggende måde, herunder ved anvendelse af sikre og identificerbare beholdere, om nødvendigt efter passende behandling
- i) foranstaltninger til sikker håndtering og transport af biologiske agenser på arbejdsstedet.

1. Hvis resultaterne af den i artikel 3 omhandlede vurdering viser, at der er risiko for arbejdstagernes sundhed eller sikkerhed, skal arbejdsgiveren på anmodning stille relevante oplysninger til rådighed for den ansvarlige myndighed om:

- a) resultaterne af vurderingen
- b) de aktiviteter, hvorunder arbejdstagerne har været eller kan have været udsat for biologiske agenser
- c) antallet af udsatte arbejdstagere
- d) navnet på den person, der er ansvarlig for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen, og hans færdigheder
- e) de beskyttelses- og forebyggelsesforanstaltninger, der er truffet, herunder arbejdsprocesser og -metoder
- f) en nødplan til beskyttelse af arbejdstagerne mod udsættelse for biologiske agenser i gruppe 3 eller 4 i tilfælde af svigtende fysisk indeslutning.

2. Arbejdsgiveren skal straks informere den ansvarlige myndighed om enhver ulykke eller ethvert uheld, der kan have medført udslip af en biologisk agens, og som kan forårsage alvorlig infektion og/eller sygdom hos mennesker.

3. Den i artikel 11 omhandlede liste og den i artikel 14 omhandlede helbredsjournal skal i overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis stilles til rådighed for den ansvarlige myndighed i tilfælde, hvor virksomheden indstiller sin aktivitet.

Artikel 8

Hygiejneforanstaltninger og individuel beskyttelse

1. Arbejdsgiverne er forpligtet til for alle aktiviteter, hvor der er risiko for arbejdstagernes sundhed og sikkerhed på grund af arbejde med biologiske agenser, at træffe passende foranstaltninger med henblik på at sikre:

- a) at arbejdstagere ikke spiser eller drikker i arbejdsområder, hvor der er risiko for kontaminering med biologiske agenser
- b) at der stilles hensigtsmæssigt beskyttende arbejdstøj eller anden hensigtsmæssig særlig beklædning til arbejdstagernes rådighed
- c) at der stilles egnede og passende vaske- og toiletfaciliteter til rådighed for arbejdstagerne, der kan omfatte øjenskylningsmidler og/eller huddeinfektionsmidler
- d) at eventuelt nødvendigt beskyttelsesudstyr:
 - opbevares korrekt på et bestemt sted
 - kontrolleres og renses, om muligt for og under alle omstændigheder efter brugen
 - hvis det er defekt, repareres eller udskiftes, før det atter tages i brug.
- e) at der er fastsat specifikke procedurer for udtagning, håndtering og undersøgelse af prøver fra mennesker eller dyr.

2. Arbejdstøj og værnemidler, herunder den i stk. 1 nævnte beskyttelsesbeklædning, som kan være kontamineret af biologiske agenser, skal aftages, når arbejdsområdet forlades, og opbevares adskilt fra anden beklædning, før foranstaltningerne i andet afsnit træffes.

Arbejdsgiveren drager omsorg for, at den aftagne beklædning og værnemidlerne dekontamineres og renses eller om nødvendigt destrueres.

3. Arbejdstagerne må ikke pålægges omkostningerne i forbindelse med de i stk. 1 og 2 nævnte foranstaltninger.

Artikel 9

Informering og oplæring af arbejdstagerne

1. Arbejdsgiveren træffer passende foranstaltninger til at sikre, at arbejdstagerne og/eller disses repræsentanter i virksomheden eller anlægget får en tilstrækkelig og hensigtsmæssig oplæring baseret på alle disponible oplysninger, bl.a. i form af oplysninger og instruktion vedrørende:

- den potentielle sundhedsrisiko
- de foranstaltninger, der skal træffes for at hindre udsættelse
- hygiejneforskrifter
- anvendelse af værnemidler og beskyttelsesbeklædning
- de foranstaltninger, som arbejdstagerne skal træffe i tilfælde af uheld og til forebyggelse af uheld.

2. Oplæringen skal:

- finde sted ved påbegyndelsen af det arbejde, der indebærer kontakt med biologiske agenser
- tilpasses, så der tages hensyn til nye eller ændrede risici, og
- om nødvendigt gentages regelmæssigt.

Artikel 10

Informering af arbejdstagerne i særlige tilfælde

1. Arbejdsgiverne skal sørge for, at der foreligger skriftlige instrukser på arbejdspladsen og om nødvendigt findes opslag, som mindst angiver, hvilke fremgangsmåder der skal følges i tilfælde af

- alvorlige ulykker eller uheld i forbindelse med håndtering af biologiske agenser
- håndtering af en biologisk agens i gruppe 4.

2. Arbejdstagerne skal øjeblikkeligt give meddelelse om enhver ulykke eller ethvert uheld i forbindelse med håndtering af en biologisk agens til den person, der er ansvarlig for arbejdet, eller den, der er ansvarlig for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen.

3. Arbejdsgiveren skal straks underrette arbejdstagerne og/eller deres eventuelle repræsentanter om ulykker eller uheld, som kan have medført udslip af en biologisk agens, og som kan forårsage alvorlig infektion og/eller sygdom hos mennesker.

Herudover skal arbejdsgiverne hurtigst muligt underrette arbejdstagerne og/eller deres eventuelle repræsentanter i virksomheden eller anlægget om alvorlige ulykker eller uheld, om årsagerne dertil og om de foranstaltninger, der er eller vil blive truffet til afhjælpning af situationen.

4. Enhver arbejdstager skal have adgang til oplysningerne, som vedrører ham personligt, på den liste, der er nævnt i artikel 11.

5. Arbejdstagerne og/eller deres eventuelle repræsentanter i virksomheden eller anlægget skal have adgang til ikke-personlige, kollektive oplysninger.

6. Arbejdsgiverne skal på forlangende stille de oplysninger, som er omhandlet i artikel 7, stk. 1, til rådighed for arbejdstagerne og/eller deres repræsentanter.

Artikel 11

Liste over udsatte arbejdstager

1. Arbejdsgiveren skal føre en liste over arbejdstager, der er udsat for biologiske agenser i gruppe 3 og/eller gruppe 4, med angivelse af den type arbejde, der er udført, og om muligt den biologiske agens, arbejdstagerne har været udsat for, samt, alt efter omstændighederne, fortegnelser over eksponeringer, ulykker og uheld.

2. Den i stk. 1 nævnte liste skal opbevares i mindst ti år efter eksponeringens ophør i overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis.

I følgende tilfælde af eksponering, der kan medføre infektion:

- med biologiske agenser, der vides at kunne fremkalde persistente eller latente infektioner
- som på baggrund af den nuværende viden ikke kan diagnosticeres, før sygdommen bryder ud mange år senere
- som har en særlig lang inkubationstid inden sygdommens udbrud
- som medfører en sygdom, der af og til blusser op igen over en længere periode på trods af behandling, eller
- som kan bevirke alvorlige følgesygdomme på lang sigt

skal listen opbevares i et tilsvarende længere tidsrum indtil 40 år efter den sidste kendte eksponering.

3. Den i artikel 14 omhandlede læge og/eller den myndighed, der er ansvarlig for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, samt enhver anden person, som er ansvarlig for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, skal have adgang til den i stk. 1 nævnte liste.

Artikel 12

Høring af arbejdstagerne og disses deltagelse

Høring og deltagelse af arbejdstagerne og/eller deres repræsentanter finder sted i overensstemmelse med artikel 11 i direktiv 89/391/EØF for så vidt angår de forhold, som er dækket af nærværende direktiv.

Artikel 13

Anmeldelse til den ansvarlige myndighed

1. Der skal foretages forhåndsansmeldelse til den ansvarlige myndighed af den første anvendelse af:

- a) biologiske agenser i gruppe 2
- b) biologiske agenser i gruppe 3
- c) biologiske agenser i gruppe 4.

Anmeldelsen skal foretages mindst 30 dage før arbejdets påbegyndelse.

Med forbehold af stk. 2 skal der også foretages forhåndsansmeldelse af den første anvendelse af hver efterfølgende biologisk agens i gruppe 4 og af enhver efterfølgende ny biologisk agens i gruppe 3, når arbejdsgiveren selv foreløbigt klassificerer den pågældende biologiske agens.

2. Laboratorier, der foretager diagnosticering i forbindelse med biologiske agenser i gruppe 4, skal kun foretage indledende anmeldelse af deres hensigt.

3. Genanmeldelse skal finde sted i tilfælde af væsentlige ændringer i processer og/eller procedurer, der er af betydning for sikkerheden eller sundheden på arbejdspladsen, og som gør anmeldelsen forældet.

4. Den i stk. 1, 2 og 3 omhandlede anmeldelse i denne artikel omfatter følgende:

- a) navn og adresse på virksomheden og/eller anlægget
- b) navn på den person, der er ansvarlig for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen, og hans færdigheder
- c) resultaterne af den i artikel 3 nævnte vurdering
- d) arten af den biologiske agens
- e) de planlagte beskyttelses- og forebyggelsesforanstaltninger.

KAPITEL III

FORSKELLIGE BESTEMMELSER

Artikel 14

Helbreds kontrol

1. Medlemsstaterne fastsætter i overensstemmelse med national lovgivning og praksis bestemmelser for at sikre en passende helbreds kontrol af arbejdstagere, som ifølge resultaterne af den i artikel 3 nævnte vurdering er udsat for fare for deres sundhed eller sikkerhed.

2. De bestemmelser, der fastsættes ifølge stk. 1, skal hjemle adgang for enhver arbejdstager til, hvis det er relevant, at blive underkastet en passende helbreds kontrol:

- a) inden eksponeringen
- b) med jævne mellemrum derefter.

Disse bestemmelser skal gøre det muligt uden videre at iværksætte individuelle medicinske og arbejdsmedicinske foranstaltninger.

3. Ved den i artikel 3 nævnte vurdering skal de arbejdstagere udpeges, for hvilke særlige beskyttelsesforanstaltninger kan være nødvendige.

Der bør om nødvendigt stilles effektiv vaccine til rådighed for arbejdstagere, der endnu ikke er immuniseret mod den biologiske agens, som de udsættes eller kan blive udsat for.

Når arbejdsgiverne stiller vaccine til rådighed, bør de tage hensyn til den anbefalede kodeks i bilag VII.

Hvis der hos en arbejdstager konstateres en infektion og/eller en sygdom, som formodes at være resultatet af eksponering, skal den læge eller myndigheder, der er ansvarlig for helbreds kontrollen, tilbyde en sådan kontrol til andre arbejdstagere, som har været udsat for en lignende eksponering.

I så tilfælde foretages der en ny vurdering af risikoen for eksponering i overensstemmelse med artikel 3.

4. Når der udføres helbreds kontrol, skal personlige helbreds journaler opbevares i mindst ti år efter eksponeringens ophør i overensstemmelse med national lovgivning og praksis.

I de særlige tilfælde, der omtales i artikel 11, stk. 2, andet afsnit, skal personlige helbreds journaler opbevares i tilsvarende længere tid indtil 40 år efter den sidst kendte eksponering.

5. Den læge eller myndighed, der er ansvarlig for helbreds kontrollen, skal fremsætte forslag om, hvilke beskyttelses- eller forebyggelsesforanstaltninger der bør træffes for de enkelte arbejdstagere.

6. Arbejdstagerne skal oplyses og rådgives om den helbreds kontrol, de kan underkastes, efter at eksponeringen er ophørt.

7. I overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis:

- a) skal arbejdstagerne have adgang til resultaterne af deres egen helbreds kontrol, og
- b) kan de pågældende arbejdstagere eller arbejdsgiveren anmode om, at resultaterne af helbreds kontrollen tages op til revision.

8. Bilag IV indeholder praktiske retningslinjer for helbreds kontrol af arbejdstagerne.

9. Alle tilfælde af sygdomme eller dødsfald, som i overens stemmelse med national lovgivning og/eller praksis kan tilskrives erhvervs mæssig udsættelse for biologiske agenser, skal anmeldes til den ansvarlige myndighed.

Artikel 15

Sundheds- og dyreplejefaciliteter, eksklusive diagnostiske laboratorier

1. Med henblik på den i artikel 3 nævnte vurdering skal der særlig tages hensyn til:

- a) uvished om forekomsten af biologiske agenser i mennesker eller dyr samt i udtagne prøver og materialer fra disse

- b) farerne i forbindelse med de biologiske agenser, der forekommer eller mistænkes for at forekomme i mennesker eller dyr samt i udtagne prøver og materialer fra disse
- c) den risiko, der skyldes arbejdets art.

2. Der skal i forbindelse med sundhedsplejefaciliteter for mennesker og dyr træffes passende foranstaltninger med henblik på at opnå beskyttelse af de berørte arbejdstageres sundhed og sikkerhed.

De foranstaltninger, der skal træffes, omfatter bl.a.:

- a) specificering af passende fremgangsmåder ved dekontaminering og desinficering
- b) fastlæggelse af fremgangsmåder for sikker håndtering og fjernelse af kontamineret affald.

3. I isolationsenheder, hvor der opholder sig mennesker eller dyr, som er eller formodes at være inficeret med biologiske agenser i gruppe 3 eller gruppe 4, træffes der indeslutningsforanstaltninger ud fra bilag V, kolonne A, for at begrænse infektionsrisikoen mest muligt.

Artikel 16

Særlige foranstaltninger for industrielle processer, laboratorier og dyrerum

1. I laboratorier, herunder diagnostiske laboratorier, og lokaler til forsøgsdyr, som forsægtigt er blevet inficeret med biologiske agenser i gruppe 2, 3 eller 4, eller som er eller mistænkes for at være bærere af sådanne agenser, skal følgende foranstaltninger træffes:

- a) Laboratorier, som med henblik på forskning, udvikling, undervisning eller diagnose udfører arbejde, der indebærer håndtering af biologiske agenser i gruppe 2, 3 eller 4, skal ud fra bilag V træffe indeslutningsforanstaltninger med henblik på at begrænse infektionsrisikoen mest muligt.
- b) Efter den i artikel 3 nævnte vurdering træffes der foranstaltninger ud fra bilag V, når det fysiske indeslutningsniveau for biologiske agenser er blevet fastsat i forhold til graden af risiko.

Aktiviteter, som indebærer håndtering af en biologisk agens, må kun udføres:

- i arbejdsområder svarende til mindst fysisk indeslutningsniveau 2, for så vidt angår en biologisk agens i gruppe 2
- i arbejdsområder svarende til mindst fysisk indeslutningsniveau 3, for så vidt angår en biologisk agens i gruppe 3
- i arbejdsområder svarende til mindst fysisk indeslutningsniveau 4, for så vidt angår en biologisk agens i gruppe 4.

- c) I laboratorier, der håndterer materialer, hvorom der hersker tvivl om tilstedeværelsen af biologiske agenser, der kan forårsage sygdomme hos mennesket, men hvis formål ikke er at arbejde med biologiske agenser som sådan (dvs. dyrke eller koncentrere dem), bør indeslutningsniveauet mindst

være niveau 2. Indeslutningsniveau 3 eller 4 skal i givet fald anvendes i tilfælde, hvor det ifølge viden eller mistanke må anses for nødvendigt, medmindre det ud fra vejledninger fra de ansvarlige nationale myndigheder kan fastslås, at et lavere indeslutningsniveau i visse tilfælde er passende.

2. Følgende foranstaltninger skal træffes for industrielle processer, hvor der anvendes biologiske agenser i gruppe 2, 3 og 4:

- a) De i stk. 1, litra b), andet afsnit, omtalte principper for indeslutning skal også følges i industrielle processer på grundlag af de konkrete foranstaltninger og passende procedurer i bilag VI.
- b) I henhold til vurderingen af den risiko, der er forbundet med anvendelsen af biologiske agenser i gruppe 2, 3 eller 4, kan de ansvarlige myndigheder træffe afgørelse om, hvilke foranstaltninger der skal træffes ved industriel anvendelse af disse biologiske agenser.

3. De aktiviteter, der dækkes af stk. 1 og 2, og hvor det ikke har været muligt at foretage en afgørende vurdering af en biologisk agens, men hvor der foreligger indikationer på, at den påtænkte anvendelse kan udgøre en alvorlig sundhedsfare for arbejdstagerne, må kun udføres i lokaler svarende til mindst indeslutningsniveau 3.

Artikel 17

Udnyttelse af data

Kommissionen skal have adgang til de ansvarlige nationale myndigheders udnyttelse af de oplysninger, som omhandles i artikel 14, stk. 9.

Artikel 18

Klassifikation af biologiske agenser

1. Fællesskabsklassifikationen skal baseres på definitionerne i artikel 2, andet afsnit, nr. 2, 3 og 4 (gruppe 2, 3 og 4).

2. Indtil der foreligger en af Fællesskabet foretaget klassifikation foretager medlemsstaterne på grundlag af definitionerne i artikel 2, andet afsnit, nr. 2, 3 og 4 (gruppe 2, 3 og 4) en klassifikation af biologiske agenser, som udgør eller kan udgøre en fare for menneskers sundhed.

3. Kan en biologisk agens ved vurdering ikke med sikkerhed klassificeres i en af de i artikel 2, andet afsnit, definerede grupper, skal den klassificeres i den højeste faregruppe blandt dem, der kan være tale om.

Artikel 19

Bilag

De strengt tekniske tilpasninger af bilagene på baggrund af den tekniske udvikling, ændringer i de internationale bestemmelser og specifikationer samt ny viden om biologiske agenser vedtages efter proceduren i artikel 17 i direktiv 89/391/EØF.

*Artikel 20***Informering af Kommissionen**

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 21***Ophævelse**

Direktiv 90/679/EØF, som ændret ved de i bilag VIII, del A, anførte direktiver, ophæves, dog uden at medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de gennemførelsesfrister, der er anført i bilag VIII, del B, berøres heraf.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til den i bilag IX anførte sammenligningstabel.

*Artikel 22***Ikrafttræden**

Nærværende direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*Artikel 23***Modtagere**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. september 2000.

På Europa-Parlamentets vegne

N. FONTAINE

Formand

På Rådets vegne

H. VÉDRINE

Formand

*BILAG I***VEJLEDENDE LISTE OVER AKTIVITETER****(Artikel 4, stk. 2)**

1. Arbejde i levnedsmiddelfabrikker.
2. Arbejde i landbruget.
3. Arbejdsaktiviteter, som indebærer kontakt med dyr og/eller animalske produkter.
4. Arbejde med sundhedspleje, herunder arbejde i isolations- og post mortemenheder.
5. Arbejde i kliniske, veterinære og diagnostiske laboratorier, bortset fra diagnostiske mikrobiologiske laboratorier.
6. Arbejde i anlæg til bortskaffelse af affald.
7. Arbejde i rensningsanlæg.

*BILAG II***MÆRKE TIL ANGIVELSE AF BIOLOGISK BETINGET FARE****(Artikel 6, stk. 2, litra e)**

BILAG III

FÆLLESSKABSKLASSIFIKATION

(Artikel 2, andet afsnit, og artikel 18)

INDLEDENDE BEMÆRKNINGER

1. I overensstemmelse med direktivets anvendelsesområde omfatter listen kun de agenser, der vides at kunne fremkalde infektionssygdomme hos mennesker.

Efter omstændighederne anføres det, om agenserne kan fremkalde allergiske eller toksiske reaktioner.

Dyre- og plantepatogener, som vides ikke at påvirke mennesker, er ikke medtaget.

Genetisk modificerede mikroorganismer er ikke omfattet af denne liste over klassificerede biologiske agenser.

2. Listen over klassificerede biologiske agenser er baseret på de biologiske agensers virkning på sunde arbejdstagere.

Der er ikke taget specielt hensyn til de særlige virkninger, der kan optræde hos arbejdstagere, hvis modtagelighed kan være påvirket af f.eks. allerede eksisterende sygdom, medicinsk behandling, svækket immunitet, graviditet eller amning.

Den risikovurdering, der kræves i medfør af direktivet, bør også omfatte den øgede risiko for sådanne arbejdstagere.

De tekniske beskyttelsesforanstaltninger, der træffes i forbindelse med visse industrielle processer, visse laboratorieforsøg og visse aktiviteter i lokaler med dyr, hvor arbejdstagerne udsættes eller kan udsættes for biologiske agenser i gruppe 3 eller 4, skal være i overensstemmelse med direktivets artikel 16.

3. Biologiske agenser, som ikke er klassificeret i gruppe 2 til 4 på listen, klassificeres ikke implicit i gruppe 1.

For så vidt angår agenser, som omfatter mange arter, der vides at kunne fremkalde sygdom hos mennesker, indeholder listen de arter, der oftest er sygdomsfremkaldende, og det angives med en mere generel henvisning, at andre arter inden for samme slægt kan påvirke helbredet.

Når en hel slægt nævnes i listen over klassificerede biologiske agenser, udelukkes de arter og stammer, der vides ikke at være sygdomsfremkaldende, implicit fra denne liste.

4. Når en stamme er afsvækket eller har mistet kendte sygdomsfremkaldende gener, behøver den indeslutning, der kræves efter forældrestammens klassifikation, ikke nødvendigvis at finde anvendelse, forudsat at der sker en hensigtsmæssig vurdering af den risiko, stammen udgør på arbejdsstedet.

Dette er tilfældet, f.eks. når stammen skal anvendes som et produkt eller en del af et produkt til profylaktiske eller terapeutiske formål.

5. Den nomenklatur for agenser, der blev anvendt ved klassificeringen, afspejler og er i overensstemmelse med de seneste internationale aftaler om agensers taksonomi og nomenklatur, der var gældende på det tidspunkt, da listen blev opstillet.

6. Listen over klassificerede biologiske agenser er et udtryk for den viden, der var til rådighed, da listen blev opstillet.

Den ajourføres, så snart den ikke længere afspejler den aktuelle viden.

7. Medlemsstaterne sørger for, at alle de vira, der allerede er isoleret hos mennesker, men som ikke er vurderet og klassificeret i dette bilag, ikke klassificeres lavere end i gruppe 2, medmindre medlemsstaterne kan bevise, at disse vira ikke kan forårsage sygdom hos mennesker.

8. Visse biologiske agenser, der er klassificeret i gruppe 3 og på listen er mærket med en *en dobbelt asterisk*, kan for arbejdstagerne udgøre en begrænset smittefare, da de normalt ikke overføres gennem luften.

Medlemsstaterne vurderer, hvilke indeslutningsforanstaltninger der skal træffes for disse biologiske agenser henset til arten af den pågældende specifikke aktivitet og mængden af den pågældende biologiske agens, med henblik på at afgøre om nogle af disse foranstaltninger i særlige tilfælde kan undlades.

9. De indeslutningskrav, der følger af klassificeringen af parasitterne, gælder kun for de af parasittens forskellige livsstadier, som kan være sygdomsfremkaldende for mennesker på arbejdsstedet.
10. Listen indeholder i øvrigt særskilte angivelser, når de biologiske agenser kan fremkalde allergiske eller toksiske reaktioner, når en effektiv vaccine er til rådighed, eller når listen over arbejdstagere, der udsættes for dem, bør opbevares i mindst ti år.

Angivelserne er systematiseret i form af følgende bemærkninger:

A: Mulighed for allergiske reaktioner.

D: Listen over arbejdstagere, der udsættes for denne biologiske agens, skal opbevares i mindst ti år efter den sidste kendte eksponerings ophør.

T: Toksindannende.

V: Effektiv vaccine til rådighed.

Forebyggende vaccination bør foretages i overensstemmelse med kodeksen i bilag VII.

BAKTERIER

og lignende

NB: For så vidt angår agenserne på denne liste, er angivelsen »spp« en henvisning til de øvrige arter, som vides at fremkalde sygdom hos mennesker.

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Actinobacillus actinomycetemcomitans</i>	2	
<i>Actinomadura madurae</i>	2	
<i>Actinomadura pelletieri</i>	2	
<i>Actinomyces gerenceseriae</i>	2	
<i>Actinomyces israelii</i>	2	
<i>Actinomyces pyogenes</i>	2	
<i>Actinomyces</i> spp	2	
<i>Arcanobacterium haemolyticum</i> (<i>Corynebacterium haemolyticum</i>)	2	
<i>Bacillus anthracis</i>	3	
<i>Bacteroides fragilis</i>	2	
<i>Bartonella bacilliformis</i>	2	
<i>Bartonella quintana</i> (<i>Rochalimaea quintana</i>)	2	
<i>Bartonella</i> (<i>Rochalimaea</i>) spp	2	
<i>Bordetella bronchiseptica</i>	2	
<i>Bordetella parapertussis</i>	2	
<i>Bordetella pertussis</i>	2	V
<i>Borrelia burgdorferi</i>	2	
<i>Borrelia duttonii</i>	2	
<i>Borrelia recurrentis</i>	2	
<i>Borrelia</i> spp	2	
<i>Brucella abortus</i>	3	
<i>Brucella canis</i>	3	
<i>Brucella melitensis</i>	3	
<i>Brucella suis</i>	3	
<i>Burkholderia mallei</i> (<i>Pseudomonas mallei</i>)	3	
<i>Burkholderia pseudomallei</i> (<i>Pseudomonas pseudomallei</i>)	3	
<i>Campylobacter fetus</i>	2	
<i>Campylobacter jejuni</i>	2	
<i>Campylobacter</i> spp	2	
<i>Cardiobacterium hominis</i>	2	
<i>Chlamydia pneumoniae</i>	2	
<i>Chlamydia trachomatis</i>	2	
<i>Chlamydia psittaci</i> (aviære stammer)	3	
<i>Chlamydia psittaci</i> (andre stammer)	2	
<i>Clostridium botulinum</i>	2	T
<i>Clostridium perfringens</i>	2	
<i>Clostridium tetani</i>	2	T, V
<i>Clostridium</i> spp	2	
<i>Corynebacterium diphtheriae</i>	2	T, V
<i>Corynebacterium minutissimum</i>	2	
<i>Corynebacterium pseudotuberculosis</i>	2	
<i>Corynebacterium</i> spp	2	
<i>Coxiella burnetii</i>	3	
<i>Edwardsiella tarda</i>	2	
<i>Ehrlichia sennetsu</i> (<i>Rickettsia sennetsu</i>)	2	
<i>Ehrlichia</i> spp	2	
<i>Eikenella corrodens</i>	2	

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Enterobacter aerogenes/cloacae</i>	2	
<i>Enterobacter</i> spp	2	
<i>Enterococcus</i> spp	2	
<i>Erysipelothrix rhusiopathiae</i>	2	
<i>Eschericia coli</i> (bortset fra ikke-sygdomsfremkaldende stammer)	2	
<i>Escherichia coli</i> , verocytotoksiske stammer (f.eks. 01 57:H7 eller 0103)	3 (**)	T
<i>Flavobacterium meningosepticum</i>	2	
<i>Fluoribacter bozemanæ</i> (<i>Legionella</i>)	2	
<i>Francisella tularensis</i> (type A)	3	
<i>Francisella tularensis</i> (type B)	2	
<i>Fusobacterium necrophorum</i>	2	
<i>Gardnerella vaginalis</i>	2	
<i>Haemophilus ducreyi</i>	2	
<i>Haemophilus influenzae</i>	2	
<i>Haemophilus</i> spp	2	
<i>Helicobacter pylori</i>	2	
<i>Klebsiella oxytoca</i>	2	
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	2	
<i>Klebsiella</i> spp	2	
<i>Legionella pneumophila</i>	2	
<i>Legionella</i> spp	2	
<i>Leptospira interrogans</i> (samtlige serovarianter)	2	
<i>Listeria monocytogenes</i>	2	
<i>Listeria invanovii</i>	2	
<i>Morganella morganii</i>	2	
<i>Mycobacterium africanum</i>	3	V
<i>Mycobacterium avium/intracellulare</i>	2	
<i>Mycobacterium bovis</i> (herunder ikke BCG-stammen)	3	V
<i>Mycobacterium chelonæ</i>	2	
<i>Mycobacterium fortuitum</i>	2	
<i>Mycobacterium kansasii</i>	2	
<i>Mycobacterium lepræ</i>	3	
<i>Mycobacterium malmoense</i>	2	
<i>Mycobacterium marinum</i>	2	
<i>Mycobacterium microti</i>	3 (**)	
<i>Mycobacterium paratuberculosis</i>	2	
<i>Mycobacterium scrofulaceum</i>	2	
<i>Mycobacterium simiæ</i>	2	
<i>Mycobacterium szulgai</i>	2	
<i>Mycobacterium tuberculosis</i>	3	V
<i>Mycobacterium ulcerans</i>	3 (**)	
<i>Mycobacterium xenopi</i>	2	
<i>Mycoplasma caviae</i>	2	
<i>Mycoplasma hominis</i>	2	
<i>Mycoplasma pneumoniae</i>	2	
<i>Neisseria gonorrhoeae</i>	2	
<i>Neisseria meningitidis</i>	2	V
<i>Nocardia asteroides</i>	2	
<i>Nocardia brasiliensis</i>	2	
<i>Nocardia farcinica</i>	2	
<i>Nocardia nova</i>	2	

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Nocardia otitidiscaviarum</i>	2	
<i>Pasteurella multocida</i>	2	
<i>Pasteurella</i> spp	2	
<i>Peptostreptococcus anaerobius</i>	2	
<i>Plesiomonas shigelloides</i>	2	
<i>Porphyromonas</i> spp	2	
<i>Prevotella</i> spp	2	
<i>Proteus mirabilis</i>	2	
<i>Proteus penneri</i>	2	
<i>Proteus vulgaris</i>	2	
<i>Providencia alcalifaciens</i>	2	
<i>Providencia rettgeri</i>	2	
<i>Providencia</i> spp	2	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	2	
<i>Rhodococcus equi</i>	2	
<i>Rickettsia akari</i>	3 (**)	
<i>Rickettsia canada</i>	3 (**)	
<i>Rickettsia conorii</i>	3	
<i>Rickettsia montana</i>	3 (**)	
<i>Rickettsia typhi</i> (<i>Rickettsia mooseri</i>)	3	
<i>Rickettsia prowazekii</i>	3	
<i>Rickettsia rickettsii</i>	3	
<i>Rickettsia tsutsugamushi</i>	3	
<i>Rickettsia</i> spp	2	
<i>Salmonella arizonae</i>	2	
<i>Salmonella enteritidis</i>	2	
<i>Salmonella typhimurium</i>	2	
<i>Salmonella paratyphi</i> A, B, C	2	V
<i>Salmonella typhi</i>	3 (**)	V
<i>Salmonella</i> (andre serologiske varianter)	2	
<i>Serpulina</i> spp	2	
<i>Shigella boydii</i>	2	
<i>Shigella dysenteriae</i> (type 1)	3 (**)	T
<i>Shigella dysenteriae</i> , bortset fra type 1	2	
<i>Shigella flexneri</i>	2	
<i>Shigella sonnei</i>	2	
<i>Staphylococcus aureus</i>	2	
<i>Streptobacillus moniliformis</i>	2	
<i>Streptococcus pneumoniae</i>	2	
<i>Streptococcus pyogenes</i>	2	
<i>Streptococcus suis</i>	2	
<i>Streptococcus</i> spp	2	
<i>Treponema carateum</i>	2	
<i>Treponema pallidum</i>	2	
<i>Treponema pertenuae</i>	2	
<i>Treponema</i> spp	2	
<i>Vibrio cholerae</i> (inkl. EL Tor)	2	
<i>Vibrio parahaemolyticus</i>	2	
<i>Vibrio</i> spp	2	
<i>Yersinia enterocolitica</i>	2	
<i>Yersinia pestis</i>	3	V
<i>Yersinia pseudotuberculosis</i>	2	
<i>Yersinia</i> spp	2	

(**) Jf. indledende bemærkning nr. 8.

VIRA (*)

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Adenoviridae</i>	2	
<i>Arenaviridae</i>		
LCM-Lasa-Virus Complex (den gamle verdens arenavira):		
Lassa virus	4	
Lymfocytær choriomeningitisvirus (neurotrofiske stammer)	3	
Lymfocytær choriomeningitisvirus (andre stammer)	2	
Mopia virus	2	
Andre LCM-Lassa komplekse vira	2	
Tacaribe-Virus-Complex (den nye verdens arenavira):		
Guanarito virus	4	
Junin virus	4	
Sabia virus	4	
Machupo virus	4	
Flexal virus	3	
Andre Tacaribe komplekse vira	2	
<i>Astroviridae</i>	2	
<i>Bunyaviridae</i>		
Belgrad (også kaldet Dobrava)	3	
Bhanja	2	
Bunyamwera virus	2	
Germiston	2	
Oropouche virus	3	
Sin Nombre (tidligere Muerto Canyon)	3	
California encephalitis virus	2	
Hantavira:		
Haantaan (koreansk hæmoragisk feber)	3	
Seoul virus	3	
Puumala virus	2	
Prospect Hill virus	2	
Andre Hantavira	2	
Nairovira:		
Congo/Krim/hæmoragisk feber	4	
Hazara virus	2	
Phlebovira:		
Rift Valley feber	3	V
Sandfly feber	2	
Toscana virus	2	
Andre bunyaviridae påvist sygdomsfremkaldende	2	
<i>Caliciviridae</i>		
Hepatis E virus	3 (**)	
Norwalk virus	2	
Andre Caliciviridae	2	
<i>Coronaviridae</i>	2	
<i>Filoviridae</i>		
Ebola virus	4	
Marburg virus	4	
<i>Flaviviridae</i>		
Australisk encephalitis (Murray Valley encephalitis)	3	
Centraleuropæisk tægebåren encephalitisvirus	3 (**)	V
Absettarov	3	
Hanzalova	3	
Hypr	3	
Kumlinge	3	
Dengue virus type 1 til 4	3	
Hepatitis C virus	3 (**)	D

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
Hepatitis G virus	3 (**)	D
Japansk B encephalitis	3	V
Kyasanur Forest	3	V
Louping ill	3 (**)	
Omsk (a)	3	V
Powassan	3	
Rocio	3	
Russisk forårs-sommer encephalitis (RSSE) (a)	3	V
St Louis encephalitis	3	
Wesselsbron virus	3 (**)	
West Nile feber	3	
Gul feber	3	V
Andre flaviviridae påvist sygdomsfremkaldende	2	
<i>Hepadnaviridae</i>		
Hepatitis B virus	3 (**)	V, D
Hepatitis D virus (Delta) (b)	3 (**)	V, D
<i>Herpesviridae</i>		
Cytomegalovirus	2	
Epstein-Barr virus	2	
Herpesvirus simiae (B virus)	3	
Herpes simplex vira type 1 og 2	2	
Herpesvirus varicella-zoster	2	
Human B-lymphotrofisk virus (HBLV-HHV6)	2	
Human herpesvirus 7	2	
Human herpesvirus 8	2	D
<i>Orthomyxoviridae</i>		
Influenza vira type A, B & C	2	V (c)
Tægebårne orthomyxoviridae: Dhori & Thogotovira	2	
<i>Papovaviridae</i>		
BK og JC vira	2	D (d)
Human papillomavirus	2	D (d)
<i>Paramyxoviridae</i>		
Mæslingeвирус	2	V
Fåresygevirus	2	V
Newcastle disease virus	2	
Parainfluenzavira type 1 til 4	2	
Respiratorisk syncytialvirus	2	
<i>Parvoviridae</i>		
Human parvovirus (B 19)	2	
<i>Picornaviridae</i>		
Akut hæmoragisk conjunctivitis virus (AHC)	2	
Coxsackievira	2	
Echovira	2	
Hepatitis A virus (human enterovirus type 72)	2	V
Poliovira	2	V
Rhinovira	2	
<i>Poxviridae</i>		
Buffalopox virus (e)	2	
Kokoppevirus	2	
Elephantpox virus (f)	2	
Malkerknudevirus	2	
<i>Molluscum contagiosum virus</i>	2	
Abekoppevirus	3	V
Orf virus	2	
Kaninkoppevirus (g)	2	
Vaccinia virus	2	
Variola (major og minor) virus	4	V

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
Variola virus (»hvide koppe«)	4	V
Yatapox virus (Tana & Yaba)	2	
<i>Reoviridae</i>		
Coltivirus	2	
Human rotavirus	2	
Orbivirus	2	
Reovirus	2	
<i>Retroviridae</i>		
Human immundefekt vira (HIV)	3 (**)	D
Human T-celle lymfotrope vira (HTLV), type 1 og 2	3 (**)	D
SIV-virus (h)	3 (**)	
<i>Rhabdoviridae</i>		
Rabies virus	3 (**)	V
Vesikulær stomatitisvirus	2	
<i>Togaviridae</i>		
Alphavira:		
Eastern equine encephalomyelitis	3	V
Bebaru virus	2	
Chikungunya virus	3 (**)	
Everglade virus	3 (**)	
Mayaro virus	3	
Mucambo virus	3 (**)	
Ndumu virus	3	
O'nyong-nyong virus	2	
Ross River virus	2	
Semliki Forest virus	2	
Sindbis virus	2	
Tonate virus	3 (**)	
Venezuelan equine encephalomyelitis	3	V
Western equine encephalomyelitis	3	V
Andre kendte alphavira	2	
Rubivirus (rubella)	2	V
<i>Toroviridae</i>	2	
<i>Ikke-klassificerede vira</i>		
Equin morbillivirus	4	
Hepatitis vira, endnu ikke identificerede	3 (**)	D
<i>Ukonventionelle agenser med forbindelse til overførbare spongioforme encephalopatier (TSE'er)</i>		
Creutzfeldt-Jakob sygdom	3 (**)	D (d)
Variant Creutzfeldt-Jakob sygdom	3 (**)	D (d)
Bovin spongioform encephalopati (BSE) og andre relaterede TSE'er (i)	3 (**)	D (d)
Gerstmann-Sträussler-Scheinker syndromet	3 (**)	D (d)
Kuru	3 (**)	D (d)

(*) Jf. indledende bemærkninger nr. 7.

(**) Jf. indledende bemærkninger nr. 8.

(a) Tægebåren encephalitis.

(b) En hepatitis D virus fremkalder kun sygdom hos arbejdstageren, hvis der er tale om en infektion, som enten er samtidig med eller sekundær i forhold til en infektion, som er forårsaget af en hepatitis B virus. Vaccination mod hepatitis B virus beskytter derfor arbejdstagere, der ikke er smittede med hepatitis B virus, mod hepatitis D virus (Delta).

(c) Kun for så vidt angår type A og B.

(d) Anbefales i forbindelse med arbejde, som indebærer direkte kontakt med de pågældende agenser.

(e) Omfatter to vira: en »buffalopox«-viruslægt og en »vaccinia«-virusvariant.

(f) Kokoppevariant.

(g) »Vaccinia«-variant.

(h) Der foreligger indtil dato ikke noget bevis for sygdom hos mennesker forårsaget af andre retrovira fra simian. Som forebyggende foranstaltning anbefales indeslutningsniveau 3 i forbindelse med arbejde med dem.

(i) Der foreligger intet bevis for infektioner hos mennesker på grund af de agenser, der forårsager andre TSE'er hos dyr. Som forebyggende foranstaltning anbefales dog at anvende det indeslutningsniveau, der benyttes for agenser i gruppe3 (***) ved laboratoriarbejde; undtagen for laboratoriarbejde i forbindelse med en identificeret Scrapie-agens, hvor indeslutningsniveau 2 er tilstrækkeligt.

PARASITTER

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Acanthamoeba castellani</i>	2	
<i>Ancylostoma duodenale</i>	2	
<i>Angiostrongylus cantonensis</i>	2	
<i>Angiostrongylus costaricensis</i>	2	
<i>Ascaris lumbricoides</i>	2	A
<i>Ascaris suum</i>	2	A
<i>Babesia divergens</i>	2	
<i>Babesia microti</i>	2	
<i>Balantidium coli</i>	2	
<i>Brugia malayi</i>	2	
<i>Brugia pahangi</i>	2	
<i>Capillaria philippinensis</i>	2	
<i>Capillaria</i> spp	2	
<i>Clonorchis sinensis</i>	2	
<i>Clonorchis viverrini</i>	2	
<i>Cryptosporidium parvum</i>	2	
<i>Cryptosporidium</i> spp	2	
<i>Cyclospora cayetanensis</i>	2	
<i>Dipetalonema streptocerca</i>	2	
<i>Diphyllobothrium latum</i>	2	
<i>Dracunculus medinensis</i>	2	
<i>Erchinococcus granulosis</i>	3 (**)	
<i>Erchinococcus multilocularis</i>	3 (**)	
<i>Erchinococcus vogeli</i>	3 (**)	
<i>Entamoeba histolytica</i>	2	
<i>Fasciola gigantica</i>	2	
<i>Fasciola hepatica</i>	2	
<i>Fasciolopsis buski</i>	2	
<i>Giardia lamblia (Giardia intestinalis)</i>	2	
<i>Hymenolepis diminuta</i>	2	
<i>Hymenolepis nana</i>	2	
<i>Leishmania brasiliensis</i>	3 (**)	
<i>Leishmania donovani</i>	3 (**)	
<i>Leishmania ethiopica</i>	2	
<i>Leishmania mexicana</i>	2	
<i>Leishmania peruviana</i>	2	
<i>Leishmania tropica</i>	2	
<i>Leishmania major</i>	2	
<i>Leishmania</i> spp	2	
<i>Loa loa</i>	2	
<i>Mansonella ozzardi</i>	2	
<i>Mansonella perstans</i>	2	
<i>Naegleria fowleri</i>	3	
<i>Necator americanus</i>	2	
<i>Onchocerca volvolus</i>	2	
<i>Opisthorchis felineus</i>	2	
<i>Opisthorchis</i> spp	2	
<i>Paragonimus westermani</i>	2	

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Plasmodium falciparum</i>	3 (**)	
<i>Plasmodium</i> spp (human & simian)	2	
<i>Sarcosystis sui</i> hominis	2	
<i>Schistosoma haematobium</i>	2	
<i>Schistosoma intercalatum</i>	2	
<i>Schistosoma japonicum</i>	2	
<i>Schistosoma mansoni</i>	2	
<i>Schistosoma mekongi</i>	2	
<i>Strongyloides stercoralis</i>	2	
<i>Strongyloides</i> spp	2	
<i>Taenia saginata</i>	2	
<i>Taenia solium</i>	3 (**)	
<i>Toxocara canis</i>	2	
<i>Toxoplasma gondii</i>	2	
<i>Trichinella spiralis</i>	2	
<i>Trichuris trichiura</i>	2	
<i>Trypanosoma brucei brucei</i>	2	
<i>Trypanosoma brucei gambiense</i>	2	
<i>Trypanosoma brucei rhodesiense</i>	3 (**)	
<i>Trypanosoma cruzi</i>	3	
<i>Wuchereria bancrofti</i>	2	

(**) Jf. indledende bemærkninger nr. 8.

SVAMPE

Biologisk agens	Klassifikation	Bemærkninger
<i>Aspergillus fumigatus</i>	2	A
<i>Blastomyces dermatitidis</i> (<i>Ajellomyces dermatitidis</i>)	3	
<i>Candida albicans</i>	2	A
<i>Candida tropicalis</i>	2	
<i>Cladophialophora bantiana</i> (tidligere: <i>Xylohypha bantiana</i> , <i>Cladosporium</i>) <i>bantianum</i> eller <i>trichoides</i>	3	
<i>Coccidioides immitis</i>	2	A
<i>Cryptococcus neoformans</i> var. <i>neoformans</i> (<i>Filobasidiella neoformans</i> var. <i>neoformans</i>)	2	A
<i>Cryptococcus neoformans</i> var. <i>gattii</i> (<i>Filobasidiella bacillispora</i>)	2	A
<i>Emmonsia parva</i> var. <i>parva</i>	2	
<i>Emmonsia parva</i> var. <i>crescens</i>	2	
<i>Epidermophyton floccosum</i>	2	A
<i>Fonsecaea compacta</i>	2	
<i>Fonsecaea pedrosoi</i>	2	
<i>Histoplasma capsulatum</i> var. <i>capsulatum</i> (<i>Ajellomyces capsulatus</i>)	3	
<i>Histoplasma capsulatum duboisii</i>	3	
<i>Madurella grisea</i>	2	
<i>Madurella mycetomatis</i>	2	
<i>Microsporum</i> spp	2	A
<i>Neotestudina rosatii</i>	2	
<i>Paracoccidioides brasiliensis</i>	3	
<i>Penicillium marneffeii</i>	2	A
<i>Scedosporium apiospermum</i> (<i>Pseudallescheria boydii</i>)	2	
<i>Scedosporium prolificans</i> (<i>inflatum</i>)	2	
<i>Sporothrix schenckii</i>	2	
<i>Trichophyton rubrum</i>	2	
<i>Trichophyton</i> spp	2	

BILAG IV

PRAKTISKE RETNINGSLINJER FOR HELBREDSKONTROL AF ARBEJDSSTAGERE**(Artikel 14, stk. 8)**

1. Den læge og/eller myndighed, der er ansvarlig for helbredscontrollen af arbejdstagere, som er udsat for biologiske agenser, skal være fortrolig med de forhold eller særlige omstændigheder, hvorunder den enkelte arbejdstager er blevet udsat.
2. Helbredscontrollen af arbejdstagere skal gennemføres i overensstemmelse med arbejdsmedicinske principper og praksis; den bør i det mindste omfatte følgende:
 - føring af en journal over arbejdstagerens tidligere helbredstilstand og arbejdsforhold
 - personlig vurdering af arbejdstagerens helbredstilstand
 - hvis det er hensigtsmæssigt, biologisk kontrol samt påvisning af tidlig og reversible virkninger.

Det kan på baggrund af den nyeste arbejdsmedicinske viden besluttes, at en arbejdstager, der gennemgår helbredscontrollen, skal undersøges yderligere.

BILAG V

RETNINGSLINJER FOR INDESLUTNINGSFORANSTALTNINGER OG -NIVEAUER

(Artikel 15, stk. 3, og artikel 16, stk. 1, litra a) og b))

Indledende note

Foranstaltningerne i dette bilag skal anvendes under hensyn til aktiviteterens art, vurderingen af risikoen for arbejdstagerne og arten af den pågældende biologiske agens.

A. Indeslutningsforanstaltninger	B. Indeslutningsniveauer		
	2	3	4
1. Arbejdspladsen skal være adskilt fra andre aktiviteter i samme bygning	nej	anbefalet	ja
2. Indblæsnings- og udsugningsluften til arbejdspladsen skal filtreres ved hjælp af HEPA-filter eller lignende	nej	ja, for udsugningsluft	ja, for indblæsnings- og udsugningsluft
3. Der må kun være adgang for autoriseret personale	anbefalet	ja	ja, via luftslove
4. Arbejdspladsen skal kunne tillukkes hermetisk, så der kan foretages desinfektion	nej	anbefalet	ja
5. Specificerede desinfektionsprocedurer	ja	ja	ja
6. Arbejdspladsen skal have undertryk i forhold til atmosfæren	nej	anbefalet	ja
7. Effektiv vektorkontrol, f.eks. gnavere og insekter	anbefalet	ja	ja
8. Vandtætte overflader, der er lette at rengøre	ja, for arbejdsbord	ja, for arbejdsbord og gulv	ja, for arbejdsbord, vægge, gulv og loft
9. Overflader, der er resistente over for syre, alkaliske stoffer, opløsningsmidler og desinfektionsmidler	anbefalet	ja	ja
10. Sikker opbevaring af biologiske agenser	ja	ja	ja, sikret opbevaring
11. Der skal installeres et observationsvindue eller lignende i området, således at de, der er derinde, kan ses	anbefalet	anbefalet	ja
12. Et laboratorium skal have eget udstyr	nej	anbefalet	ja
13. Inficerede materialer, herunder dyr, skal holdes i sikkerhedskabiner eller isolatorer eller anden passende indeslutning	hvor det er hensigtsmæssigt	ja, hvis infektion sker gennem luften	ja
14. Forbrændingsanlæg til bortskaffelse af døde dyr	anbefalet	ja (til rådighed)	ja, på stedet

BILAG VI

INDESLUTNING FOR INDUSTRIELLE PROCESSER

(Artikel 4, stk. 1, og artikel 16, stk. 2, litra a)

Biologiske agenser i gruppe 1

Ved arbejde med biologiske agenser i gruppe 1, herunder svækket levende vaccine, må principperne om god arbejdssikkerhed og -hygiejne overholdes.

Biologiske agenser i gruppe 2, 3 og 4

Det vil kunne være hensigtsmæssigt at udvælge og kombinere indeslutningskrav fra flere af kategorierne nedenfor på grundlag af en risikovurdering vedrørende en særlig proces eller del af en proces.

A. Indeslutningsforanstaltninger	B. Indeslutningsniveauer		
	2	3	4
1. Levedygtige organismer skal håndteres i et system, som fysisk adskiller processen fra miljøet	Ja	Ja	Ja
2. Gasser fra det lukkede system skal behandles på en måde, som gør det muligt	at mindske udslip	at forhindre udslip	at forhindre udslip
3. Prøveindsamling, tilsætning af materialer til et lukket system og overførsel af levedygtige organismer til et andet lukket system skal foretages på en måde, som gør det muligt	at mindske udslip	at forhindre udslip	at forhindre udslip
4. Store mængder kulturvæske må ikke fjernes fra det lukkede system, medmindre de levedygtige organismer er blevet	inaktiveret ved anerkendte metoder	inaktiveret ved anerkendte kemiske eller fysiske metoder	inaktiveret ved anerkendte kemiske eller fysiske metoder
5. Tætningsanordninger skal være udformet med henblik på	at mindske udslip	at forhindre udslip	at forhindre udslip
6. Lukkede systemer skal placeres inden for et kontrolleret område	valgfrit	valgfrit	ja, konstrueret til formålet
a) Der skal anbringes tavler til angivelse af biologisk betinget fare	valgfrit	ja	ja
b) Adgang kun for autoriseret personale	valgfrit	ja	ja, via luftsluse
c) Personalet skal bære beskyttelsesbeklædning	ja, arbejdstøj	ja	fuldstændig omklædning
d) Der skal findes dekontaminerings- og vaskefaciliteter for personalet	ja	ja	ja
e) Personalet skal tage brusebad, inden det forlader det kontrollerede område	nej	valgfrit	ja
f) Spildevand fra vaske og brusere skal indsamles og inaktiveres, førend det udledes	nej	valgfrit	ja
g) Det kontrollerede område skal være ventileret på passende vis for at minimere luftkontaminering	valgfrit	valgfrit	ja
h) Det kontrollerede område skal have undertryk i forhold til atmosfæren	nej	valgfrit	ja
i) Indblæsnings- og udsugningsluften til det kontrollerede område skal være HEPA-filtreret	nej	valgfrit	ja
j) Det kontrollerede område skal udformes på en sådan måde, at spild fra hele det lukkede system indesluttet	nej	valgfrit	ja
k) Det kontrollerede område skal kunne tillukkes hermetisk for at muliggøre desinfektion ved gennemrygning	nej	valgfrit	ja
l) Spildevandsbehandling forud for den endelige udledning	inaktiveret ved anerkendte metoder	inaktiveret ved anerkendte kemiske eller fysiske metoder	inaktiveret ved anerkendte kemiske eller fysiske metoder

BILAG VII

ANBEFALET KODEKS FOR VACCINATIONS PRAKSIS

(artikel 14, stk. 3)

1. Hvis vurderingen i artikel 3, stk. 2, viser, at der er risiko for arbejdstagernes sikkerhed eller sundhed som følge af, at de udsættes for biologiske agenser, mod hvilke der findes effektive vacciner, bør arbejdsgiveren tilbyde dem vaccination.
2. Vaccination bør finde sted i overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis.
Arbejdstagerne bør oplyses om, hvilke fordele og ulemper der er ved såvel vaccination som ikke-vaccination.
3. Den vaccination, arbejdstagerne får tilbudt, må ikke indebære omkostninger for dem.
4. Der kan udstedes en vaccinationsattest, som udleveres til arbejdstageren og til de ansvarlige myndigheder på disses anmodning.

BILAG VIII

DEL A

Ophævet direktiv med dets successive ændringer

(jf. artikel 21)

- Rådets direktiv 90/679/EØF (EFT L 374 af 31.12.1990, s. 1).
Rådets direktiv 93/88/EØF (EFT L 268 af 29.10.1993, s. 71).
Kommissionens direktiv 95/30/EF (EFT L 155 af 6.7.1995, s. 41).
Kommissionens direktiv 97/59/EF (EFT L 282 af 15.10.1997, s. 33).
Kommissionens direktiv 97/65/EF (EFT L 335 af 6.12.1997, s. 17).

DEL B

Liste over frister for indførelse i national lovgivning

(jf. artikel 21)

Direktiv	Seneste gennemførelsesdato
90/679/EØF	28. november 1993
93/88/EØF	30. april 1994
95/30/EF	30. november 1996
97/59/EF	31. marts 1998
97/65/EF	30. juni 1998

BILAG IX

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 90/679/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, litra a)	Artikel 2, første afsnit, litra a)
Artikel 2, litra b)	Artikel 2, første afsnit, litra b)
Artikel 2, litra c)	Artikel 2, første afsnit, litra c)
Artikel 2, litra d)	Artikel 2, andet afsnit
Artikel 3, stk. 1	Artikel 3, stk. 1
Artikel 3, stk. 2, litra a)	Artikel 3, stk. 2, første afsnit
Artikel 3, stk. 2, litra b)	Artikel 3, stk. 2, andet afsnit
Artikel 3, stk. 2, litra c)	Artikel 3, stk. 2, tredje afsnit
Artikel 3, stk. 2, litra d)	Artikel 3, stk. 2, fjerde afsnit
Artikel 3, stk. 3, første led	Artikel 3, stk. 3, litra a)
Artikel 3, stk. 3, andet led	Artikel 3, stk. 3, litra b)
Artikel 3, stk. 3, tredje led	Artikel 3, stk. 3, litra c)
Artikel 3, stk. 3, fjerde led	Artikel 3, stk. 3, litra d)
Artikel 3, stk. 3, femte led	Artikel 3, stk. 3, litra e)
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7, stk. 1, første led	Artikel 7, stk. 1, litra a)
Artikel 7, stk. 1, andet led	Artikel 7, stk. 1, litra b)
Artikel 7, stk. 1, tredje led	Artikel 7, stk. 1, litra c)
Artikel 7, stk. 1, fjerde led	Artikel 7, stk. 1, litra d)
Artikel 7, stk. 1, femte led	Artikel 7, stk. 1, litra e)
Artikel 7, stk. 1, sjette led	Artikel 7, stk. 1, litra f)
Artikel 7, stk. 2	Artikel 7, stk. 2
Artikel 7, stk. 3	Artikel 7, stk. 3
Artikel 8, stk. 1, litra a)-e)	Artikel 8, stk. 1, litra a)-e)
Artikel 8, stk. 2, litra a)	Artikel 8, stk. 2, første afsnit
Artikel 8, stk. 2, litra b)	Artikel 8, stk. 2, andet afsnit
Artikel 8, stk. 3	Artikel 8, stk. 3
Artikel 9, stk. 1, litra a)-e)	Artikel 9, stk. 1, litra a)-e)
Artikel 9, stk. 2, første led	Artikel 9, stk. 2, litra a)
Artikel 9, stk. 2, andet led	Artikel 9, stk. 2, litra b)
Artikel 9, stk. 2, tredje led	Artikel 9, stk. 2, litra c)
Artikel 10, stk. 1, første led	Artikel 10, stk. 1, litra a)
Artikel 10, stk. 1, andet led	Artikel 10, stk. 1, litra b)
Artikel 10, stk. 2-6	Artikel 10, stk. 2-6
Artikel 11, stk. 1	Artikel 11, stk. 1
Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, første led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra a)
Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, andet led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra b)
Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, tredje led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra c)
Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, fjerde led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra d)
Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, femte led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra e)
Artikel 11, stk. 3	Artikel 11, stk. 3
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13, stk. 1, første led	Artikel 13, stk. 1, litra a)
Artikel 13, stk. 1, andet led	Artikel 13, stk. 1, litra b)

Direktiv 90/679/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 13, stk. 1, tredje led	Artikel 13, stk. 1, litra c)
Artikel 13, stk. 2-4	Artikel 13, stk. 2-4
Artikel 14, stk. 1	Artikel 14, stk. 1
Artikel 14, stk. 2, første led	Artikel 14, stk. 2, litra a)
Artikel 14, stk. 2, andet led	Artikel 14, stk. 2, litra b)
Artikel 14, stk. 3-6	Artikel 14, stk. 3-6
Artikel 14, stk. 7, første led	Artikel 14, stk. 7, litra a)
Artikel 14, stk. 7, andet led	Artikel 14, stk. 7, litra b)
Artikel 14, stk. 8	Artikel 14, stk. 8
Artikel 14, stk. 9	Artikel 14, stk. 9
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16, stk. 1	Artikel 16, stk. 1
Artikel 16, stk. 2, litra a)	Artikel 16, stk. 2, litra a)
Artikel 16, stk. 2, litra b)	Artikel 16, stk. 2, litra b)
Artikel 16, stk. 2, litra c)	Artikel 16, stk. 3
Artikel 17	Artikel 17
Artikel 18, stk. 1	—
Artikel 18, stk. 2	Artikel 18, stk. 1
Artikel 18, stk. 3	Artikel 18, stk. 2
Artikel 18, stk. 4	Artikel 18, stk. 3
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20, stk. 1	—
Artikel 20, stk. 2	Artikel 20
—	Artikel 21
—	Artikel 22
—	Artikel 23
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	Bilag III
Bilag IV	Bilag IV
Bilag V	Bilag V
Bilag VI	Bilag VI
Bilag VII	Bilag VII
—	Bilag VIII
—	Bilag IX

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens direktiv 2000/42/EF af 22. juni 2000 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 158 af 30. juni 2000)

På side 54 og 57-64 ændres overskriften »Phorat (summen af phorat, sin oxygen analogue og dens sulfoner udtrykt som phorat)« til: »Phorat (summen af phorat, dets oxygenanalog og deres sulfocider og sulfoner udtrykt som phorat)«.

I bilag II og III i kolonnen vedrørende kød ændres »ex 0201« til »0201«.

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

På grund af et teknisk problem, der opstod mellem offentliggørelsen af forordning (EF) nr. 2119/2000 (EFT L 252 af 6.10.2000, s. 11) og forordning (EF) nr. 2220/2000 (EFT L 253 af 7.10.2000, s. 1), er numrene 2120/2000 til 2219/2000 ikke blevet anvendt til retsakter.